



**PRENUMERATA**

kwartalnas:

w kraju . . . . . 15 złotych;  
za granicą . . . . . 20 złotych;

Numer pojedynczy  
20 groszy.

Konto pocztowe czekowe  
Nr. 730.

# MONITOR POLSKI

**DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.**  
**WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.**

**OGŁOSZENIA:**

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty redakcyjnej po tekście 60 groszy.  
Cena za wiersz 1 m/m. szpalty ogłoszeniowej 55 gr.  
Tabelaryczne i cyfrowe 90 gr.  
Ogłoszenia o zagubionych dokumentach 17 groszy za wyraz.  
Każde ogłoszenie najmniej 1 złoty.  
Za terminowy druk ogłoszeń Wydawnictwo nie odpowiada. Osobom i firmom prywatnym kredytu na ogłoszenia i prenumerację Wydawnictwo nie udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12 — 2 pp. Dyrekcja otwarta od 9 — 3 pp. Tel. działu red. 644-05. Tel. działu handlowego 644-50. Tel. prenumeraty i rachuby 644-42. Tel. eksp. 625-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

**TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:**

Zarządzenia Władz Naczelnych:

**Poz. 181. Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 25 kwietnia 1931 r. w sprawie upoważnienia Polskiego Touring Klubu do wydawania tryptyków samochodowych i motocyklowych.**

**Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 25 kwietnia 1931 r. o uzupełnieniu rozporządzenia z dnia 24 czerwca 1926 r. w sprawie ruchu samochodowego, motocyklowego i rowerowego przez granicę celną Rzeczypospolitej Polskiej. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 23 maja 1931 r., Nr. 49, poz. 415).**

Sprostowanie.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### Zarządzenia Władz Naczelnych.

181.

#### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 25 kwietnia 1931 r.

**w sprawie upoważnienia Polskiego Touring Klubu do wydawania tryptyków samochodowych i motocyklowych.**

Art. 1.

Na zasadzie art. 10 p. 12 i art. 21 rozporządzenia z dnia 11 czerwca 1920 r. o taryfie celnej (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 314), wobec przyjęcia przez Polski Touring Klub odpowiednich zobowiązań, jak również złożenia wymaganych gwarancji, upoważniam aż do odwołania wymieniony Klub do wydawania według przepisanej formy tryptyków, zwalniających członków zagranicznych klubów turystycznych od składania osobnego zabezpieczenia celnego od samochodów i motocykli, wprowadzanych czasowo do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej.

Art. 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

(—) *Ignacy Matuszewski.*

#### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 25 kwietnia 1931 r.

**o uzupełnieniu rozporządzenia z dnia 24 czerwca 1926 r. w sprawie ruchu samochodowego, motocyklowego i rowerowego przez granicę celną Rzeczypospolitej Polskiej.**

Na podstawie art. 10 p. 12 i art. 21 rozporządzenia Ministrów Skarbu, oraz Przemysłu i Handlu o taryfie celnej z dnia 11 czerwca 1920 r. (Dz. U. R. P. Nr. 51, poz. 314) zarządzam, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Skarbu z dnia 24 czerwca 1926 r. w sprawie ruchu samochodowego, motocyklowego i rowerowego przez granicę celną Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. R. P. Nr. 69, poz. 404), zmienionego częściowo rozporządzeniem z 9 kwietnia 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 30, poz. 290) wprowadza się następujące zmiany:

1) Punkty a) i b) § 1 otrzymują brzmienie: „a) tryptyki (wzór Nr. 1 a, b, c, d, e oraz wzór Nr. 4 a, b, c, d, e),

b) książeczki z przepustkami granicznymi — carnet de passages en douanes — (wzór Nr. 2 a, b, c, d oraz wzór Nr. 5 a, b, c, d)“.

§ 2 otrzymuje brzmienie:

„Tryptyki według wzoru Nr. 1 wydawać będzie zagranicznym klubom turystycznym—Automobil-

klub Polski w Warszawie, tryptyki zaś według wzoru Nr. 4 — Polski Touring Klub w Warszawie. Książeczki z przepustkami granicznymi (carnet de passages en douanes) według wzoru Nr. 2 wydawać będą swoim członkom kluby należące do Międzynarodowego Związku Klubów Automobilowych, uznanych w Paryżu (Association Internationale des Automobiles Clubs Reconnus à Paris), książeczki zaś z przepustkami według wzoru Nr. 5 — kluby należące do Związku Międzynarodowego Turystyki (Alliance Internationale de Tourisme)“.

3) § 3 otrzymuje brzmienie:

„Za wszelkie należności celne i inne, jakie przypadłyby Skarbowi Państwa od samochodów i motocykli wprowadzonych do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie tryptyków i książeczek z przepustkami granicznymi, ponoszą odpowiedzialność, zgodnie z zobowiązaniem i gwarancją złożoną Ministerstwu Skarbu:

a) Automobilklub Polski w Warszawie za należności celne i inne od samochodów i motocykli wprowadzonych do obszaru celnego na podstawie tryptyków wzór Nr. 1 i książeczek z przepustkami granicznymi wydanymi przez kluby należące do Międzynarodowego Związku Klubów Automobilowych uznanych,

b) Polski Touring Klub w Warszawie za należności celne i inne od samochodów i motocykli wprowadzonych do obszaru celnego na podstawie tryptyków wzór Nr. 4 i książeczek z przepustkami granicznymi, wydanymi przez kluby należące do Związku Międzynarodowego Turystyki“.

4) W § 8 zastępuje się słowa „firmę Automobilklubu Polski w Warszawie” słowami „firmę klubu“.

5) § 11 otrzymuje brzmienie:

„Jeżeli posiadacz tryptyku zatrzyma przy wyjeździe z obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej kartę Nr. II w celu ponownego przyjazdu

i w terminie ważności tryptyku nie przyjedzie, winien przesłać tryptyk niezwłocznie po upływie ważności tegoż z odpowiednim wnioskiem i wskazaniem swego adresu do właściwego klubu (§ 2), który zajmie się uzyskaniem w ostatnim wyjściowym urzędzie celnym potwierdzenia na karcie Nr. III ostatecznego wyjazdu. Urząd celny wyjściowy po otrzymaniu wniosku od właściwego klubu poświadczy na karcie Nr. III datę wyjazdu i zwróci ją klubowi, kartę zaś Nr. II prześle urzędowi celnemu wejściowemu.

6) W § 13 dodaje się:

a) w ustępie 3 po słowach (Association Internationale des Automobiles Clubs Reconnus à Paris) umieszcza się słowa „na książeczkach wzoru Nr. 2, względnie podpis przedstawiciela Związku Międzynarodowego Turystyki (Alliance Internationale de Tourisme) — na książeczkach wzoru Nr. 5“.

b) w ustępie 4 po słowach „od 1 do 40“ umieszcza się słowa „(wzór Nr. 2), względnie od 1 do 50 (wzór Nr. 5)“.

7) W § 16 w ustępie ostatnim zastępuje się słowa „Automobilklubowi Polski w Warszawie“ słowami „klubowi, który wydał tryptyk (§ 2)“.

8) W § 17 ustęp 1 zastępuje się słowa „od Automobilklubu Polski“ słowami „od właściwego klubu (§ 3)“.

9) W § 18 skreśla się słowa „przez Automobilklub Polski w Warszawie“.

10) W § 24 zastępuje się słowa „na wniosek Automobilklubu Polski w Warszawie“ słowami „na wniosek zainteresowanego klubu (§ 3)“.

11) W § 25 skreśla się słowa „od Automobilklubu Polski w Warszawie“.

§ 2. Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:

(—) *Ignacy Matuszewski.*

Załączniki do rozp. Min. Skarbu z dnia 25 kwietnia 1931 r. (poz. 415).

OKŁADKA TRYPTYKU.

Wzór Nr. 4a.

### POLSKI TOURING KLUB

Bagatela 3 Warszawa.

TRYPTYK Nr. ....

DLA CZASOWEGO WJAZDU SAMOCHODU DO POLSKI.

POUR L'ENTRÉE TEMPORAIRE D'UN VÉHICULE AUTOMOBILE EN POLOGNE.

Ważny do dnia ..... włącznie

Valable jusqu'à ..... inclus

Wystawiony dla .....

Délivré pour .....

w .....

à .....

Warszawa, dn.....19.... r.

**Polski Touring Klub**

Sekretarz

Prezes